



2017-2018

北大-金杜全球高端法商人计划

“未来领袖”课程招生信息

**The PKU-KWM Global Legal and Business Executive Program
The “Future Leaders” Program
Admissions Information**

课程表 Curriculum



理论建构模块 | Theory and Fundamentals

国家治理与全球化 National Governance and Globalization

理念拓展——世界政治新趋势；历史中国的宪制问题
Beyond Theory - Trends in Global Politics; Constitutional Issues in Chinese History

对话升华——中国模式：经验与困局；经济全球化与法律实务发展
Dialogue to Distill the Essence - The Chinese Model: Experience and Dilemmas;
Economic Globalization and the Development of Legal Practice

实战创新——演讲与谈判；公共演讲
Practice and Innovation - Presentation and Negotiation; Public Speaking Techniques

经济理论与商业实务 Economic Theory and Business Practice

理念拓展——中国经济学的世界贡献；全球经济格局下的经济增长模式
Beyond Theory - China's Contribution to the Study of Economics; Growth Models in the Global Economy

对话升华——国内及国际资本市场兼并与收购；全球投资的挑战与应对
Dialogue to Distill the Essence - M&A in Domestic and International Capital Markets;
Challenges and Trends in Global Investment

实战创新——商业模拟并购
Practice and Innovation - Simulated M&A Transactions

当代政治与国际视野 Contemporary Politics and Global Perspectives

理念拓展——政治传播、政治沟通与民主治理，中国共产党与当代中国政治
Beyond Theory - Democratic Governance and the Dissemination and Exchange of Political Ideas;
The Chinese Communist Party and Contemporary Chinese Politics

对话升华——大国关系及中国与周边国家关系；一带一路与中国大外交
Dialogue to Distill the Essence - China's Foreign Relations with Major Powers and Neighboring Countries;
The Belt & Road Initiative and China's Multi-dimensional Foreign Relations

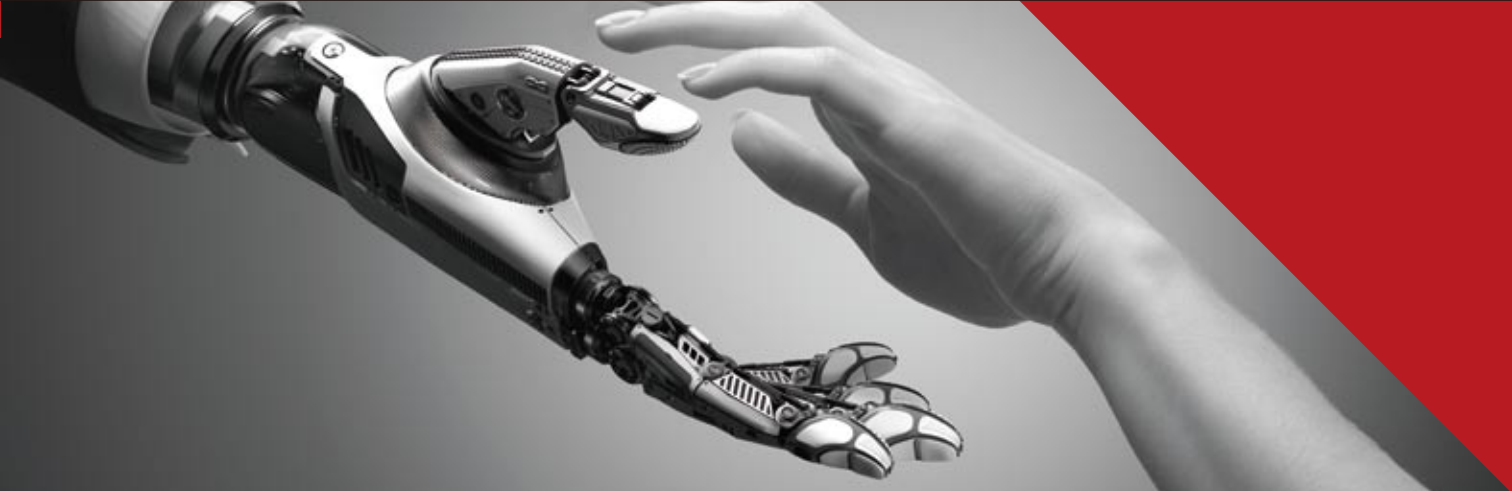
实战创新——模拟联合国实训
Practice and Innovation - Model United Nations

创新与社会发展 Innovation and Social Development

理念拓展——科技创新与知识产权管理，数量与质量：中国高等教育的问题与回应；
创意与管理：从创意产业到创意管理
Beyond Theory - Technology Innovation and Intellectual Property Management; Quantity and Quality:
Challenges and Responses to Issues in China's Higher Education; Creativity and
Management: From Creative Industries to Creative Management

对话升华——大数据时代给法律和商业带来的机遇与挑战；创业创新实务与项目实践分享
Dialogue to Distill the Essence - Opportunities and Challenges for Law and Business in the Big Data Era;
Sharing Practical Experiences with Entrepreneurship and Innovation Projects

实战创新——创业项目设计
Practice and Innovation - Enhancing Entrepreneurship



文化与社会治理 Culture and Social Governance

理念拓展——中国传统商业精神的文化伦理底蕴；社会不平等与公平正义：全球性比较视角
Beyond Theory - Exploring China's Traditional Business Ethic; Social Justice and Correcting Inequality: A Global Comparative Perspective

对话升华——中国人生活世界的法律化；社会差异与公共参与
Dialogue to Distill the Essence - Legal Discourse in Chinese Society; Social Differences and Public's Participation

实战创新——文化创意设计
Practice and Innovation - Enhancing Cultural Creativity

区域规划与生态文明 Regional Planning and Ecological Civilization

理念拓展——国家规划与地方战略；土地流转法律与政策
Beyond Theory - National Planning and Regional Strategies; Laws and Policies on the Transfer of Rural Land

对话升华——生态建设：新兴的综合服务行业；新城镇建设投融资渠道
Dialogue to Distill the Essence - Development of Ecological Civilization: The Rise of Integrated Service Industries; Investment and Financing Channels for Urban Development

实战创新——典型城市问诊把脉
Practice and Innovation - Common Issues and Solutions in Typical Cities

领导力与时代责任 Leadership and Responsibility of Our Times

理念拓展——领导力建设与培养；全球布局与人才培养
Beyond Theory - Leadership Development; Global Strategies for Talent Cultivation

对话升华——国家政治精英选拔；古代交友之道与当代企业家修身
Dialogue to Distill the Essence - The Selection of Elite Politicians; The Modern Business Executive - Learning the Ancient Art of Fostering Friendships and Understanding the Importance of Cultivating Self

实战创新——团队能力与领导力实训
Practice and Innovation - Teamwork and Leadership Training

法商对话模块 | Law and Business Dialogue

全球化视野下的商业合规与刑事政策考量
Commercial Compliance and Criminal Regulations in a Global Context

危机处理的艺术
The Art of Crisis Management

经济全球化下的纠纷争议解决
Dispute Resolution in the Age of Economic Globalization

法律背后的经济学
The Economics behind Laws

商业成败与法律规则
The Law and Its Effect on Business Success and Failure

法商案例重现与分享
Learnings from Legal and Business Case Studies

法律实践/制度与商业驱动
Business Drivers - Impact of Legal Practice and the Evolving Legal System

主题研究模块 | Topic-based Research

企业 Enterprises

访问相关领域国内大型知名企业，与高管座谈。
Visit leading Chinese enterprises, attending seminars and meeting with executives.

律所 Law firms

访问世界一流律师事务所，了解中国相关领域的业务工作实际运行情况，并根据需要和具体情况开展相关领域的实习实践活动。
Visit top-tier law firms to better understand the practical work of the legal profession in China (participants may take part in field work subject to actual needs and conditions).

政府机关等其他相关单位 Government Organizations and Other Relevant Institutions

访问商务部、外交部、最高人民法院、国家知识产权局、中国国际经济贸易仲裁委员会、北京仲裁委员会、海关总署等相关单位，了解中国相关业务领域实际运行情况。
Visit the Ministry of Commerce, Ministry of Foreign Affairs, the Supreme People's Court, the State Intellectual Property Office, China International Economic and Trade Arbitration Commission, Beijing Arbitration Commission, General Administration of Customs, and other related Chinese government agencies to better understand the operations of these authorities and organizations.

国际交流模块 | Overseas Visits

美国（或英国）顶级大学学术交流。
Visit leading universities in the U.S. (or U.K.).

考察信息技术对传统法律行业的冲击；了解相关国家政府监管实践，掌握全球合规知识；参观国家政府部门以及位于当地的国际组织。
Understand the impact of information technologies on the traditional legal industry; understand the regulatory regimes of the relevant government and learn about global compliance; visit government departments and international organizations.

考察高科技技术与创新：IP诉讼与保护、VC创投、商业并购；参观相关国家知名创业企业，与成功创业者座谈。
Study high-technology and innovation, including IP litigation and protection, VC investment and commercial M&A; visit leading enterprises and attend talks with successful entrepreneurs.

授课师资 Faculty Members

朱永新 Zhu Yongxin

中国民主促进会中央委员会副主席，中国教育学会副会长，新教育实验发起人

Vice Chairman of the Central Committee of China Association for Promoting Democracy, Vice President of the Chinese Society of Education, Founder of Beijing New Education Experimental School

张文显 Zhang Wenxian

中国法学会党组成员、副会长、学术委员会主任，吉林大学原党委书记，哲学博士

Member of the CPC Committee, Vice President and Director of the Academic Committee of the China Law Society, former Secretary of CPC Committee at Jilin University, PhD in Philosophy

张守文 Zhang Shouwen

北京大学法学院院长、教授、博士生导师，教育部“长江学者奖励计划”特聘教授

Dean, Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Distinguished Professor with the Ministry of Education's Yangtze River Scholar Awards

姚洋 Yao Yang

北京大学国家发展研究院院长、教授、博士生导师，北京大学中国经济研究中心主任，教育部“长江学者奖励计划”特聘教授

Dean, Professor and PhD Supervisor at Peking University National School of Development, Director of the China Center for Economic Research, Distinguished Professor with the Ministry of Education's Yangtze River Scholar Awards

王缉思 Wang Jisi

北京大学国际关系学院教授、博士生导师，原院长，北京大学国际战略研究院院长，中国国际关系学会副会长

Professor, PhD Supervisor and former Dean at Peking University School of International Studies, Dean of Peking University Institute of International and Strategic Studies, Vice President of the China National Association for International Studies

俞可平 Yu Keping

北京大学政府管理学院院长，北京大学中国政治学研究中心主任、哲学政治学双学科教授、博士生导师，中国国际共产主义运动史学会会长

Dean of Peking University School of Government, Director, Professor and PhD Supervisor of Philosophy and Politics at Peking University Research Center for Chinese Politics, President of the Chinese Association for History of International Communist Movement

潘维 Pan Wei

北京大学中国与世界研究中心主任，北京大学国际关系学院教授、博士生导师

Director of Peking University Center for Chinese and Global Affairs, Professor and PhD Supervisor at Peking University School of International Studies

关海庭 Guan Haiting

北京大学社会科学学部副主任，北京大学政府管理学院教授、博士生导师

Deputy Director of Peking University Office of Humanities and Social Sciences, Professor and PhD Supervisor at Peking University School of Government

陈兴良 Chen Xingliang

北京大学法学院教授、博士生导师、学术委员会主席、教育部“长江学者奖励计划”特聘教授

Professor, PhD Supervisor and President of the Academic Committee at Peking University Law School, Distinguished Professor with the Ministry of Education's Yangtze River Scholar Awards



朱苏力 Zhu Suli

北京大学法学院教授、博士生导师、原院长，教育部“长江学者奖励计划”特聘教授

Professor, PhD Supervisor and former Dean of Peking University Law School, Distinguished Professor with the Ministry of Education's Yangtze River Scholar Awards

韩大元 Han Dayuan

中国人民大学法学院院长、教授、博士生导师，教育部“长江学者奖励计划”特聘教授

Professor, PhD Supervisor and Dean of Renmin University of China Law School, Distinguished Professor with the Ministry of Education's Yangtze River Scholar Awards

陈瑞华 Chen Ruihua

北京大学法学院教授、博士生导师、教学委员会主席，教育部“长江学者奖励计划”特聘教授

Professor, PhD Supervisor and Chairman of the Learning and Teaching Committee, Peking University Law School, Distinguished Professor with the Ministry of Education's Yangtze River Scholar Awards

张平 Zhang Ping

北京大学知识产权学院常务副院长，北京大学法学院教授、博士生导师，中国科学技术法学会副会长兼秘书长，中国知识产权研究会副会长
Executive Vice Dean of Peking University Institute for Intellectual Property, Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Vice Chairman and Secretary-General of the China Law Association on Science & Technology, Deputy President of the China Intellectual Property Society

王锡锌 Wang Xixin

北京大学法学院副院长、教授、博士生导师，北京大学宪法与行政法研究中心副主任，北京大学公众参与研究与支持中心主任

Vice Dean, Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Deputy Director of Peking University Center for Studies of Constitutional and Administrative Law, Director of Peking University Center for Public Participation Studies and Supports



梁根林 Liang Genlin

北京大学法学院教授、博士生导师，《中外法学》主编，Peking University Law Journal主编，中国刑法学研究会副会长，中德刑法学者联合会（CDSV）中方召集人

Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Chief Editor of Peking University Law Journal, Vice President of China Society for the Study of Criminal Law, Chinese coordinator of Chinesisch-Deutscher Strafrechtslehrverband (CDSV)

薛军 Xue Jun

北京大学法学院副院长、教授、博士生导师，北京大学法治与发展研究院秘书长，北京大学电子商务法律与发展研究基地主任

Vice Dean, Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Secretary-General of Peking University Law and Development Academy, Director of Peking University Research Center for E-commerce Law and Development

郭雳 Guo Li

北京大学法学院副院长、教授、博士生导师，中国银行法学研究会副会长 Vice President, Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Vice President of China Banking Law Society

常鹏翱 Chang Peng'ao

北京大学法学院院聘教授、博士生导师，教育部“长江学者奖励计划”青年学者

Adjunct Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Young Scholar with the Ministry of Education's Yangtze River Scholar Awards

宿迟 Su Chi

北京知识产权法院院长、审判委员会委员、审判员

President, judicial committee member and judge of Beijing Intellectual Property Court

吕斌 Lv Bin

北京大学城市与环境学院教授、博士生导师，学院学术委员会委员，曾任北京大学发展规划部副部长、城市与区域规划系主任

Professor, PhD Supervisor and Academic Committee member of Peking University College of Urban and Environmental Sciences, former Deputy Director of Peking University Office of Development and Planning, former Director of Peking University Department of Urban and Regional Planning

梁晓君 Liang Xiaojun

外交学院副教授

Associate Professor at China Foreign Affairs University

刘燕 Liu Yan

北京大学法学院教授、博士生导师，中国法学会财税法学研究会常务理事 Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Standing Director of China Association for Fiscal and Tax Law at China Law Society

张海滨 Zhang Haibin

北京大学国际关系学院国际政治系副主任、教授、博士生导师

Deputy Director of the Department of International Politics, Peking University School of International Studies, Professor and PhD Supervisor at Peking University School of International Studies

林一 Lin Yi

北京大学艺术学院教授、博士生导师、博士后合作导师，国家对外文化交流研究基地执行主任，国家社科基金艺术学重大项目“中国文化艺术‘走出国门’战略与策略研究”首席专家

Professor, PhD Supervisor and Postdoctoral Supervisor at Peking University School of Arts, Executive Director of the National Center for Research into Inter-cultural Communication of Arts, Chief Expert of the “Chinese Culture and Art ‘Going-global’ Strategy Research” art project which is a major project supported by the National Planning Office of Philosophy and Social Science

周建波 Zhou Jianbo

北京大学经济学院教授、博士生导师，中国经济思想史学会副会长，北京大学传统文化与现代管理研究基金主任，北京大学历史资源与文化研究所副所长

Professor and PhD Supervisor at Peking University School of Economics, Vice President of the Association of the History of Chinese Economic Thought, Director of Peking University Traditional Culture and Modern Management Research Fund, Vice President of Peking University Historical Resources and Cultures Research Center

邓峰 Deng Feng

北京大学法学院教授、博士生导师，北京大学法律经济研究中心（ILE at PKU）联席主任，《中外法学》责任编辑

Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Joint Director of Peking University Institute for Law and Economics, Executive Editor of Peking University Law Journal

杨立华 Yang Lihua

北京大学哲学系副系主任、教授、博士生导师

Deputy Director, Professor and PhD Supervisor at Peking University Department of Philosophy

朱晟君 Zhu Shengjun

青年千人研究员

Researcher of the Thousand Talents Program

王俊峰 Wang Junfeng

全国政协委员，金杜律师事务所全球主席，法学博士

Member of the CPPCC National Committee, Global Chairman of King and Wood Mallesons, J.S.D.

黄其森 Huang Qisen

全国政协委员，泰禾集团董事长，福建省总商会副会长
Member of the CPPCC National Committee, Chairman of Tahoe Group,
Vice President of Fujian Chamber of Commerce

邓中翰 Deng Zhonghan

中国工程院院士，北京工业大学副校长（挂职），中星微集团创始人、董事长，电子工程与计算机科学博士
Academician of the Chinese Academy of Engineering, Vice President at Beijing University of Technology (secondment), Founder and Chairman of Vimicro Group, PhD in Electrical Engineering & Computer Science

谢庚 Xie Geng

全国中小企业股份转让系统（新三板）董事长，东北财经大学博士生导师，中国金融学会常务理事
Chairman of the National Equities Exchange and Quotations (the New Third Board), PhD Supervisor at Dongbei University of Finance and Economics, Executive Director of the China Society for Finance and Banking

王辉耀 Wang Huiyao

国务院参事，中国与全球化智库（CCG）主任
Counsellor of the State Council, Director of the Center for China and Globalization (CCG)

郭为 Guo Wei

神州数码控股有限公司董事局主席
Chairman of the Board of Directors of Digital China Holdings Limited

张利平 Zhang Liping

黑石集团大中华区主席
Chairman, Blackstone Group L.P. (Greater China)

李一 David Li

摩根大通中国区主席兼首席执行官
Chairman and CEO of J.P. Morgan China

俞敏洪 Yu Minhong

新东方教育集团董事长，洪泰基金联合创始人，中国青年企业家协会副会长
Chairman of New Oriental Education & Technology Group, Co-founder of Aplus Fund, Vice Chairman of China Youth Entrepreneurs Association

徐小平 Bob Xu

真格基金创始人，新东方联合创始人
Founder of ZhenFund, Co-founder of New Oriental Education & Technology Group

焦震 Jiao Zhen

鼎晖投资总裁
President of CDH Investments

沈寓实 Shen Yushi

国家千人计划特聘专家，世纪互联集团副总裁兼（云）首席技术官，前微软战略顾问兼中国区总监，中国云体系产业创新战略联盟秘书长，电子和计算机工程博士
National Expert of the Thousand Talent Recruitment Program, Vice President and Chief Technology Officer of 21 Vianet Inc., former Strategic Advisor and Director of Microsoft Cloud in China, Secretary-General of China Cloud OS Pioneer Strategic Alliance, PhD in Electronics and Computer Engineering

靳庆军 Jin Qingjun

和易集团副董事长，原深圳证券交易所上诉复核委员会委员
Vice President of Heyi Group, former member of the Appeal Review Committee of Shenzhen Stock Exchange

叶淦 Ariel Ye

金杜律师事务所资深合伙人，新加坡国际商业法庭理事会成员，新加坡国际仲裁中心（SIAC）董事，国际商事仲裁协会（ICCA）理事
Senior partner of King and Wood Mallesons, member of Singapore International Commercial Court Committee, board member of Singapore International Arbitration Centre (SIAC), member of International Council of Commercial Arbitration (ICCA)

徐萍 Xu Ping

金杜律师事务所资深合伙人、公司并购业务负责人，《亚洲法律杂志》“年度十佳中国并购律师”，《国际金融法律评论》“公司并购业务领域领先律师”
Senior partner and head of the cross-border M&A practice group at King and Wood Mallesons, named as one of the Asian Legal Business China “Top 10 M&A Lawyers”, named as an M&A Leading Lawyer in International Financial Law Review (IFLR)

姜俊禄 Jiang Junlu

金杜律师事务所资深合伙人，中国法学会社会法研究会副会长，中华全国律师协会国际业务专业委员会副主任，中国首批劳动法博士学位获得者
Senior partner of King and Wood Mallesons, Vice President of Social Law Committee of China Law Society, Associate Director of International Practice Professionalism Committee at All China Lawyers Association, one of the first lawyers to be awarded with a doctoral degree in labor law in China



李晓阳 Li Xiaoyang

金杜律师事务所资深合伙人，入选Who's Who Legal公司领域2017年度全球法律专家名录，法学博士

Senior partner of King and Wood Mallesons, listed in the 2017 Global Legal Expert in Corporate by Who's Who Legal, J.D.

黄滔 Huang Tao

金杜律师事务所资深合伙人，《法律500强》(Legal 500)中国争议解决领域“领先律师”，曾任北京奥运会组织委员会法律顾问工作组主要负责人

Senior partner of King and Wood Mallesons, named as a Leading Lawyer in Dispute Resolution in China by Legal 500, lead counsel for the Beijing Organizing Committee for the Games of the XXIX Olympiad

张永良 Zhang Yongliang

金杜律师事务所资深合伙人，《法律500强》(Legal 500)资本市场领域“领先律师”，曾任中国证监会第四届、第五届上市公司并购重组审核委员会委员

Senior partner of King and Wood Mallesons, named as a Leading Lawyer in Capital Markets in China by Legal 500, former member of the 4th session and 5th session Auditing Committee for Corporate M&A and Restructuring at the China Securities Regulatory Commission

楼仙英 Lou Xianying (Cecilia)

金杜律师事务所资深合伙人，国际许可贸易工作者协会(LES)中国分会理事，上海商标协会代理机构专业委员会副主任

Senior partner of King and Wood Mallesons, member of China Council of Licensing Executives Society International (LES), Associate Director of Specialized Committee of Trademark Agents at the Shanghai Trademark Association

涂文炫 Steven L. Toronto

金杜律师事务所资深国际合伙人，曾任NBA中国区法律总监，法学博士

Senior international partner of King and Wood Mallesons, former General Counsel of NBA China, J.D.

李大诚 Rocky Lee

金杜律师事务所国际合伙人、美国公司业务主管，《亚洲法律》“风险投资和私募股权领域杰出律师”，《法律500强》(Legal 500)“亚洲最佳私募股权和风险投资律师”，法律博士

International partner and head of the U.S. Corporate Practice of King and Wood Mallesons, named as a Leading Lawyer in Venture Capital & Private Equity by Asialaw Profiles, one of the Leading Lawyers in Private Equity & Venture Capital in Asia by Legal 500, J.D.

周蕊 Zhou Rui

金杜律师事务所合伙人，全国工商联并购公会深圳办事处副主任，深圳中小企业改制上市专家服务团专家

Partner of King and Wood Mallesons, Deputy Director of the China Mergers & Acquisitions Association Shenzhen Office, expert for the Shenzhen SMEs Restructuring and Listings Expert Services Group

方榕 Fang Rong

金杜律师事务所合伙人，《法律500强》(Legal 500)房地产和建筑领域“领先律师”

Partner of King and Wood Mallesons, named as a Leading Lawyer in Real Estate and Construction by Legal 500

姚颂柏 Stephen Yao

金杜律师事务所运营总监，曾任汤森路透法律信息集团中国区首席执行官兼总代表

Chief Operating Officer of King and Wood Mallesons, former CEO & Chief Representative of China at Thomson Reuters International Legal & Regulatory

授课时间与地点**Class Time and Venue**

高端培训课程上课时间初定为2017年10月20日至2018年7月30日。授课地点以北京大学法学院为主。

境外学员申请攻读北大硕士研究生学位的，教学活动在高端培训课程结束后的当年9月开始，以北京大学学历为准。

The Program is scheduled to run from 20 October 2017 to 30 July 2018. Classes will primarily be held at Peking University Law School.

For any overseas participants who apply to a Peking University graduate degree program upon the completion of the Program, coursework for that degree program will begin in September 2018, in accordance with the academic calendar of Peking University.

入学条件**Eligibility**

报名学员应为同时具备以下条件的青年人才：

1. 从业时间一般不低于五年；
2. 具备综合素能提升潜力；
3. 具有创新性思维以及开拓理论视野和战略思维的意愿；
4. 具有服务于公共事业或从事各行业领导管理工作之职业规划。

To be considered for the "Future Leaders" Program, an applicant must meet all of the following requirements:

- i. A minimum of 5 years' work experience in a relevant industry;
- ii. Demonstrates the potential to develop well-rounded leadership skills;
- iii. Possesses an innovative mindset and is willing to broaden his/her horizons and sharpen his/her strategic thinking skills; and
- iv. Is strongly committed to a career in public administration or business management.

招生数量**Admission Number**

本课程拟招收学员30人。

The size of the Program's inaugural class of 2018 is expected to be 30.

报名流程**Application Procedure**

提交报名申请→面试通知→面试通过→缴纳学费→财务确认→获得入学通知书→入学报到

Application submission → Invitation to an in-person interview → Issuance of offer letter → Tuition payment → Payment confirmation from Peking University Accounting Department → Issuance of formal admission letter → Enrollment

报名须知 How to Apply

请登录GLBE官方网站：www.kwmacademy.com（推荐），或致电招生团队咨询（联系方式见下），提交以下申请资料：

报名表、推荐信、个人简历、申请人自述、所在机构介绍及营业执照/成立证明（副本）复印件、本科、硕士及硕士以上学历证书和学位证书复印件、有效身份证（适用于中国（港澳台地区除外）公民）/护照个人信息页扫描件、英语水平考试成绩单（如大学CET-4、CET-6、托福、雅思等）/接受全英文教学的高等教育的毕业证明（仅针对非英语母语人士）、本人职业资格证书（如有）复印件、2寸彩色照片电子版以及其他对申请有帮助的资料。

申请人在正式提交报名表后，将会收到一个由系统自动生成的申请号码，推荐信应注明该申请号码。推荐人应将经本人签字后的推荐信扫描件通过电子邮件的方式提交至train@law.pku.edu.cn

报名截止时间为北京时间2017年10月10日（星期二）23:59。

Please apply online at the official GLBE website: www.kwmacademy.com (recommended), or consult the admissions team (see contact information below) to submit your application by other means. The following documentation should be submitted in order to complete your application:

The Application Form, reference letters, a CV/résumé, a personal statement, a brief letter of introduction from your current employer together with a copy of its business license/certificate of incorporation, copies of all your undergraduate and graduate degree certificates and diplomas, a copy of your valid ID (applicable to Chinese Nationals except those from Hong Kong, Macao and Taiwan)/a scanned copy of the bio page of your current passport, a copy of your English proficiency test results (such as CET-4, CET-6, TOEFL and IELTS)/a graduation certificate issued by a higher education institution where English was the sole instruction and assessment (for non-native English speaker only), a copy of your occupational certificate(s) (if applicable), a softcopy of a 2-inch color photo, and any other materials that you believe would be helpful to the application.

Applicants will receive an automatically-generated application number after submitting their Application Form. The application number should be specified in each reference letter. Each referee should submit a scanned copy of their reference letter signed via email to train@law.pku.edu.cn

Application deadline: 10 October 2017 (Tuesday), at 23:59, Beijing time.

选拔方式 Selection

课程招生将采取材料审核结合面试的形式。选拔通过后，按照报名顺序依次录取。

Applicants will be selected on the basis of a formal assessment of application documents as well as an in-person interview. Those who have passed the formal assessment and the subsequent interview will be admitted in chronological order based on the date of submission of their applications.

报到须知 Enrollment Information

报到时间：2017年10月19日

报到地点：北京大学法学院凯原楼一楼学术报告厅

Enrollment date: 19 October 2017

Enrollment venue: Auditorium, 1st Floor, KoGuan Building, Peking University Law School

培训费用 Tuition

本课程共有7个单元，学费为18.9万元人民币/人。

注：学费包括授课费、学籍管理费、教材、讲义资料、教具及教室等教学条件支持等项费用。不包括继续申请攻读学位费用、国际交流费用、课外活动费、食宿交通、医疗通讯和保险等非直接教学支出或其他个人开支。

帐户信息如下：

- 收款单位：北京大学
- 帐号：0200004509089131151（写全19位）
- 开户银行：中国工商银行北京海淀西区支行（仅接受转账或汇款形式）

转账或汇款时请注明：法学院“未来领袖”培训费+姓名

The Program consists of seven course modules. Tuition for the Program is RMB 189,000 per person.

Tuition is inclusive of teaching fees; administration fees; costs of textbooks, handouts and teaching equipment; costs of teaching facilities, and other course-related fees. The tuition fee does NOT include tuition fees for any subsequent degree program, expenses for overseas visit(s), expenses for extra-curricular activities, accommodation, transportation, healthcare, communication, insurance, and/or other indirect teaching costs and personal expenses.

Account information:

- Account name: Peking University
- Account number: 0200004509089131151 (19-digit number)
- Bank name: ICBC Haidian Xiqu Sub-branch, Beijing (wire transfer or remittance only)

When making payments, please specify in the postscript of wire transfer or remittance as follows: *Peking University Law School "Future Leaders" program tuition + [participant's name]*.

证书授予 Certificate

学员修完7个单元学业考核合格，即可荣获主办机构颁发的结业证书，正式加入北京大学法学院校友会，参与各种校友活动。

Participants who complete all seven modules of the Program and pass the examinations will be awarded a Certificate of Completion from the organizers, become an official member of Peking University Law School Alumni Association, and may participate in alumni activities.

特别声明 Special Statement

主办方将保留对课程（包括时间、地点、师资、日程安排等）进行调整的权利。

The organizers reserve the right to make any adjustment to the Program (including time, location, faculty, class schedule, etc.)



北京大学法学院国内合作办公室

电话: +8610-62758067

邮箱: train@law.pku.edu.cn

网址: <http://www.law.pku.edu.cn>

地址: 北京市海淀区颐和园路5号
北大法学院凯原楼311室

邮编: 100871

**Domestic Cooperation Office
Peking University Law School**

Phone: +8610-62758067

Email: train@law.pku.edu.cn

Website: <http://www.law.pku.edu.cn>

Address: Room 311, KoGuan Building
Peking University Law School
5 Yiheyuan Road, Haidian District
Beijing 100871, P.R.China

**KING & WOOD
MALLESONS
金杜律师事务所**

金杜律师事务所

电话: +8610-56612447

邮箱: adms@kwmacademy.com

网址: <http://www.kwmacademy.com>
<http://www.kwm.com>

地址: 北京市朝阳区东三环中路7号
北京财富中心写字楼A座40层

邮编: 100020

King and Wood Mallesons

Phone: +8610-56612447

Email: adms@kwmacademy.com

Website: <http://www.kwmacademy.com>
<http://www.kwm.com>

Address: 40th Floor, Office Tower A, Beijing Fortune Plaza,
7 Dongsanhuan Zhonglu, Chaoyang District,
Beijing 100020, P.R.China